CHAPTER III

FINDING AND DISCUSSION OF RESEARCH

This chapter presents the finding and result of research. It is divided into two sections. The first section focuses on the types of code mixing that used in *Layangan Putus* film series. The second section focuses on how the code mixing constructed in *Layangan Putus* film series. The data were obtained from observation and documentation from episode 6A and 6B by the main characters, namely Aris, Kinan, and Lydia.

A. Research Finding

1. Types of Code Mixing

Layangan Putus film series is a kind of romantic film genre, because in this film tells about problems in human life which is love problem. After watching this film, the researcher found some code mixing that used in this film. In this research, the researcher use Pieter Muysken theory. He said that there are three types of code mixing, namely insertion, alternation, and congruent lexicalization. To get the data the researcher used hand phone to watch *Layangan Putus* film series on the Iflix application. The researcher watched this film repeatedly in order to get valid data. The result of observation, it was use to find out the types code mixing that used by the main actors in *Layangan Putus* film series. Based on the observation, the researcher found 17 utterances in episode 6A and 32 utterances in episode 6B that used by the main actors in this film that included of code mixing. So,

the researcher would analyze the code mixing to find out the types of

code mixing that used in *Layangan Putus* film series.

Table *3.1*

Types of code mixing that used in *Layangan Putus* film series in episode 6A

No	Finding	Time	Types of Code Mixing		
			IN	AL	CL
1.	Ya dia **stalking** aku duluan. (Lidya)	05:12	✓		
2.	Dan dari dulu aku selalu jadi **runner up**. (Lidya)	05:22	✓		
3.	**Have fun** ya. (Kinan)	08:54	✓		
4.	Aku inget waktu itu kita ketemu di **jewelry store**. (Lidya)	09:19	✓		
5.	**Miss** guru baru ya di sekolah ini? (Kinan)	09:36	✓		
6.	Belum sih cuma aku lagi **interview**. (Lidya)	09:38	✓		
7.	Kok **mom** tau? (Lidya)	09:45	✓		
8.	**Miss** harus berterimakasih sama mamanya Brandon, karena mama Brandon cerita gimana perkembangannya Brandon jadi jauh lebih membaik setelah dipegang oleh **Miss**. (Kinan)	10:12	✓		
9.	**So**, karena sekolah lagi nyari psikolog saya menyarankan nama **Miss** Lidya. (Kinan)	10:22	✓		
10.	Ya **of course**, dia kan hebat. (Kinan)	10:35	✓		
11.	**Well**, semoga kamu bisa cepat bergabung ya. (Kinan)	10:41	✓		
12.	**Bye** mama Brandon,	10:48	✓	✓	

	bye mom. (Lidya)				
13.	**Well thank you**, gua sangat menghargai itu. (Aris)	19:40		✓	
14.	**Anyway** lo mau minum apa? (Aris)	20:05	✓		
15.	Makasih loh **dinner**nya. (Lidya)	26:45	✓		
16.	Bisa pergi makan malem keluar sama kamu, tanpa harus ngumpet-ngumpet di **private room**. (Lidya)	31:16	✓		

Table *3.2*

Types of code mixing that used in Layangan Putus film series in episode 6B

No	Finding	Time	Types of Code Mixing		
			IN	AL	CL
1.	Kamu sama pentingnya sama Kinan, **ok**. (Aris)	03:29			✓
2.	Kamu sama pentingnya seperti mimpi Kinan, **ok**. (Aris)	03:52			✓
3.	**Please** Mir, aku butuh tau sekarang mas Aris lagi sama Lidya atau enggak. (Kinan)	08:58	✓		
4.	Kamu bisa bantuin aku gak buat nyari alamatnya Lydia dimana, **please** mir. (Kinan)	09:04	✓		
5.	**I don't know**, kayaknya cuma kamu yang bisa bantu aku sekarang. (Kinan)	09:09		✓	
6.	Gue butuh lo sekarang disini **please**. (Kinan)	09:47	✓		
7.	Katanya **investor**nya, apa gue gatau. (Kinan)	15:28			✓
8.	Itu gue, **I am sorry**. (Kinan)	15:46		✓	

No.		Time			
9.	Gue buka **following**nya, gue **scroll**. (Kinan)	15:59	✓		✓
10.	Gue **follow**, di**private**. (Kinan)	16:07	✓		✓
11.	Gue bikin **fake account** buat nge**follow** dia, tapi gue gapernah di**accept**. (Kinan)	16:11	✓		✓
12.	**What**?gue baper?(Kinan)	17:58	✓		
13.	Ta, **why**? Gue baper? (Kinan)	18:03	✓		
14.	Lo ga ngerti jadi gue gimana Ta, ga ngerti lo, **stop**. (Kinan)	18:15	✓		
15.	Kalian bertiga pulang istirahat, karena gue juga butuh istirahat, **please**. (Kinan)	20:15	✓		
16.	**Go**, gue anter. (Kinan)	20:17	✓		
17.	Kalo butuh temen, **just call me ok**. (Kinan)	25:38		✓	
18.	Kenapa Cappadocia, **why**? (Kinan)	28:14	✓		
19.	Aku ada satu **project,** ini **project** rahasia gede banget nilainya dan **project** ini dilaksanakan di Turki. (Aris)	29:12	✓		
20.	Aku gabisa kasi tau sahabat aku, temen, **event** istri akupun, aku ga diijinkan memberi tahu **project** ini karena memang **project** ini rahasia. (Aris)	29:44	✓		
21.	Ini daftar **list** penumpang di pesawat kamu yang kemaren mas. (Kinan)	30:08	✓		
22.	Ini buktinya aku udah **print** capek-capek buat kamu. (Kinan)	30:51			✓
23.	**Ok fine**, kamu kerja	31:22		✓	

	buat aku sama Raya **fine, thank you**. (Kinan)				
24.	Kamu sampe **transfer** berkali-kali ke dia pake rekening yang aku sendiri gatau lo kamu punya Mas. (Kinan)	31:45			✓
25.	Kamu beliin dia **penthouse** seharga 5M, **it's fucking penthouse**. (Kinan)	31:51	✓	✓	
26.	Terus kamu bawa dia ke Cappadocia **it's my dream not her. My dream** Mas. (Kinan)	31:57	✓	✓	
27.	Denger, **do you love her?**	32:21		✓	

B. Research Discussion

In this section, the researcher explained all of the data that found in *Layangan Putus* film series using Pieter Muysken theory. Pieter muysken stated that there are three types of code mixing, namely insertion, alternation, and congruent lexicalization. From the tabel above there are 15 insertion, 2 alternation and 0 congruent lexicalization in episode 6A. In episode 6B there are 17 insertion, 7 alternation, and 8 congruent lexicalization. The researcher discusses the findings to answer the research focus in chapter 1, which is how the code mixing constructued in *Layangan Putus* film series.

1. **How the code mixing constructed in Layangan Putus film series episode 6A**

   a. **Insertion**

   Based on the data, there are 15 insertion of code mixing in this episode. Pieter Muysken said that insertion occurs when the lexical parts of a particular language insert, from one language into a structure from the other language. So, insertion means like borrowing foreign language into a particular structure. The difference would simply be the size and the type of element inserted, such as noun, verb, adjective, adverb, and it can be phrase.[1] From the theory the data which are indicated to insertion of code mixing, are:

   1) Data 1

   Figure *3.1*. Lidya said "Ya dia *stalking* aku duluan."

   The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 05:12 minutes. Lydia used Indonesian language and she inserted an English word

---

[1] Muysken, *Bilingual Speech A Typology of Code-Mixing*, 3.

"stalking". In Indonesia stalking means "*menguntit*" and it is an English verb. Based on Muysken theory this is true, that this utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

2) Data 2

Figure *3.2*. Lidya said "Dan dari dulu aku selalu jadi *runner up.*"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 05:22 minutes. Lydia used Indonesian language and she inserted an English phrase which is "runner up". In Indonesia runner up means "*pemenang kedua*" and it is an English noun phrase. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

3)   Data 3

Figure *3.3* : Kinan said, "*Have fun* ya"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 08:54 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted an English phrase which is "have fun". In Indonesia have fun means "*selamat bersenang-senang*" and it is an English noun phrase. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

4)   Data 4

Figure *3.4* : Lydia said, "Aku inget waktu itu kita ketemu di *jewelry store*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 09:19 minutes. Lydia used Indonesian language and she inserted an English phrase which is "jewelry store". In Indonesia have fun means "*toko perhiasan*" and it is an English noun phrase. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

5) Data 5

Figure *3.5* : Kinan said, "Miss guru baru ya di sekolah ini?"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 09:36 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted an English word which is "Miss". In Indonesia Miss means "*nona*" and it is an English noun which is usually used for unmarried

women. Based on Pieter Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

6) Data 6

Figure *3.6* : Lidya said. "Belum sih cuma aku lagi *interview.*"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 09:38 minutes. Lydia used Indonesian language and she inserted an English word which is "interview". In Indonesia interview means "*wawancara*" and it is an English noun. She used this word to state that she will be interviewed to work at the school. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

7) Data 7

Figure *3.7* : Lydia said,"Kok *mom* tau?"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 09:38 minutes. Lydia used Indonesian language and she inserted an English word which is "Mom". In Indonesia interview means "*Ibu*" and it is an English noun. She used this word because at this school teacher usually called the guardian of the student with mom. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

8)   Data 8

Figure *3.8* Kinan said, "*Miss* harus berterimakasih sama mamanya

Brandon, karena mama Brandon cerita gimana perkembangannya

Brandon jadi jauh lebih membaik setelah dipegang oleh *Miss.*")

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 10:12 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted an English word which is "Miss". In Indonesia Miss means "*nona*" and it is an English noun which is usually used for unmarried women. She mixed with this word because all the guardians of the students call the teacher at the school as Miss. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

9)   Data 9

Figure *3.9* : Lydia said, "*So*, karena sekolah lagi nyari psikolog saya

menyarankan nama *Miss* Lidya."

The utterance above came out in *Layangan Putus*
film series in episode 6A at 10:22 minutes. Kinan used
Indonesian language and she inserted an English word
which is "so" and "Miss". In Indonesia so means "*jadi*",
or in English so as a conjuction. She used this word
because she wanted to make conclusion that the school
was looking for a psychologist and she suggested Miss
Lydia to become a psychologist at that school. Miss means
"*nona*" and it is an English noun which is usually used for
unmarried women. She mixed with this word because all
the student guardian call the teacher at the school as Miss.
Based on Muysken theory it can be concluded that this is
true. This utterance is categorized as insertion of code
mixing, because he said that insertion is the type of code
mixing which insert a word or it can be a phrase in
someone's utterance.

10) Data 10

Figure *3.10* Kinan said, "Ya *of course*, dia kan hebat."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 10:35 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted an English phrase which is "of course". In Indonesia of course means "*tentu saja*" and it is an English adverb phrase. She mixed with this phrase because she wanted to say that Miss Lydia was really great to Bandon's mother. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

11) Data 11

Figure *3.11* Kinan said, "*Well*, semoga kamu bisa cepat bergabung ya."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 10:41 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted an English word which is "well". In Indonesia of course means "*baik*" and it is an English adverb. She mixed with this word because she wanted to express her wish that Miss Lydia could be accepted as a psychologist at the school. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

12) Data 12

Figure *3.12* : Lydia said, "*Bye* mama Brandon, *bye mom*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 10:48 minutes. Lydia used Indonesian language and she inserted an English word which is "bye". In Indonesia of course means "*sampai jumpa*" and it is an English noun. She mixed with this word because she wanted to say good bye to Brandon's mother and also Kinan. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

13) Data 14

Figure *3.13* : Aris said, "*Anyway* lo mau minum apa?"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 20:05 minutes. Aris used Indonesian language and she inserted an English word which is "anyway". In Indonesia of course means "*ngomong-ngomong*" and it is an English adverb. He mixed with this word because he wanted to offered drink to his friend. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

14)   Data 15

Figure *3.14* : Lydia said, "Makasih loh *dinner*nya."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 20:05 minutes. Lydia used Indonesian language and she inserted an English word which is "dinner". In Indonesia of course means "*makan malam*" and it is an English noun. She mixed with this word because he wanted to say thank you to her friend for taking him to dinner. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

15)   Data 16

Figure *3.15* : Lydia said, "Bisa pergi makan malem keluar sama kamu,

tanpa harus ngumpet-ngumpet di *private room*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 31:16 minutes. Lydia used Indonesian language and she inserted an English phrase which is "private room". In Indonesia private room means "*ruangan pribadi*" and it is an English noun phrase. She mixed with this phrase because she said that she wanted to go out for dinner with aris without having to hide away. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

b. **Alternation**

Based on the data, there are 2 alternation of code mixing in this episode. As stated by Pieter Muysken, alternation is likely found   when   structures   of   two   languages   are   alternated

instinctively. Alternation is the constraint of mixing in terms of compatibility or equivalence of the languages involved at the mix point, and clause. So, it can be conclude that alternation occurs when a clause from one language followed by clause from another language.[2] From the theory the data which are indicated to alternation of code mixing, are:

16)   Data 12

Figure *3.16* Lydia said, "*Bye* mama Brandon, *bye mom*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 10:48 minutes. Lydia used Indonesian language and she inserted "bye mom". In Indonesia bye mom means "*sampai jumpa mama*" and it is an English clause. She mixed with this clause because she wanted to say good bye to Brandon's mother and also Kinan. In this utterance, it can be classified that she used independent clause. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized

[2] Muysken, *Bilingual Speech A Typology of Code-Mixing,* 5.

as alternation of code mixing, because he said that alternation occurs when a clause from one language followed by clause from another language.

17) Data 13

Figure *3.17* : Aris said, **"Well thank you**, gua sangat menghargai itu."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6A at 19.40 minutes. Aris used Indonesian language and she inserted "well thank you". In Indonesia well thank you means "*baik terimakasih*" and it is an English clause. He mixed with this clause because he wanted to thank his friend for reminding him not to cheat. In this utterance, it can be classified that he used independent clause. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as alternation of code mixing, because he said that alternation occurs when a clause from one language followed by clause from another language.

2. How the code mixing constructed in Layangan Putus film series episode 6B

a. Insertion

Based on the data, there are 17 insertion of code mixing in this episode. From the theory the data which are indicated to insertion of code mixing, are:

1) Data 3

Figure *3.18* : Kinan said, "*Please* Mir, aku butuh tau sekarang mas Aris lagi sama Lidya atau enggak."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 08:58 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English word which is "please". In Indonesia please means "*tolong*" and it is an English verb. She mixed with this word because she asked for information about her husband's whereabouts now. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is

the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

2)   Data 4

Figure *4.19* : Kinan said, "Kamu bisa bantuin aku gak buat nyari alamatnya Lydia dimana, *please* mir.*"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 09:04 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English word which is "please". In Indonesia please means "*tolong*" and it is an English verb. She mixed with this word because she wanted to ask her friend for help her to find Lydia's address. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

3)	Data 6

Figure *3.20* : Kinan said, "Gue butuh lo sekarang disini

please."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 09:47 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English word which is "please". In Indonesia please means "*tolong*" and it is an English verb. She mixed with this word because she wanted to ask her friend to come to her house because there was something that she wanted to talk. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

4)   Data 9

Figure *3.21* Kinan said, "Gue buka *following*nya, gue *scroll*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 15:59 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English word which is "scroll". In Indonesia scroll means "*menggulir*" and it is an English verb. She mixed with this word because she told how she opened the Instagram of her husband's affair, then saw the following by scrolling. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

5)   Data 10

Figure 3.22 : Kinan said, "Gue *follow*, di*private*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 16:07 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English word which is "private". In Indonesia of course means "*pribadi*" or in Instagram application private account means that the account is locked and it is an English adjective. She mixed with this word because she told that Instagram account her husband's affair is private, so that she can not see the account. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

6)   Data 11

Figure 3.23 : Kinan said, "Gue bikin *fake account* buat nge*follow* dia,

tapi gue gapernah di*accept*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 16:11 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English phrase which is "fake account" and an English word which is "accept". In Indonesia fake account means "*akun palsu*" and it is a noun phrase, meanwhile accept in Indonesia means "terima" and it is an English verb. She mixed with this word because she told that she made a fake account to stalk her husband's affair, but didn't accept. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

7) Data 12

Figure *3.24* : Kinan said, "*What*?gue baper?"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 17:58 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English word which is "what". In Indonesia apa means "*apa*" English interjection. She mixed with this word to expressed her emotion to her friend, because her friends didn't believe what did she said. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.
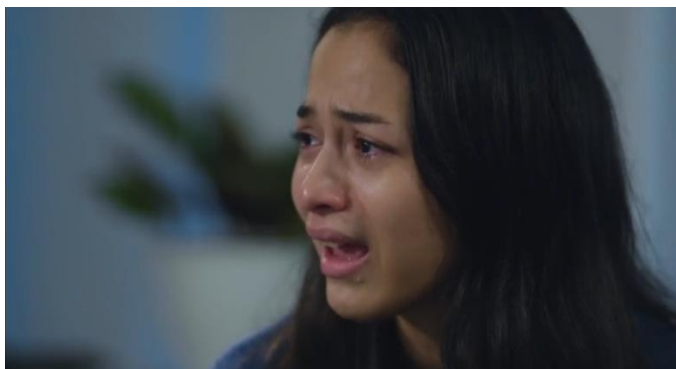
8)   Data 13

Figure *3.25* : Kinan said, "Ta, *why*? Gue baper?"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 18:03 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English word which is "why". In Indonesia why can be interpretes as "*mengapa*" English adverb. She mixed with this word to make sure and asked her friend why they said that she feeling into it. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

9)   Data 14

Figure *3.26* : Kinan said, "Lo ga ngerti jadi gue gimana Ta, ga ngerti

lo, *stop*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 18:15 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English word which is "stop". In Indonesia stop means "*berhenti*" English interjection. She mixed with this word to told her friend that they didn't understand what she feel, so she told his friend to quiet. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

10) Data 15

Figure *3.27* : Kinan said, "Kalian bertiga pulang istirahat, karena gue

juga butuh istirahat, *please*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 20:15 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English word which is "please". In Indonesia please "*tolong*" and it is an English adverb. She mixed with this word because she told her friends to go home. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

11. Data 16

Figure *3.28* : Kinan said, "*Go*, gue anter."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 20:17 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English word which is "go". In Indonesia go means "*pergi*" and it is an English verb. She mixed with this word because she told her friends to go home. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

12) Data 18

Figure 3.29 : Kinan said, "Kenapa Cappadocia, *why?*"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 28:14 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted an English word which is "why". In Indonesia why can be interpreted as "*mengapa*" and it is an English adverb. She mixed with this word because she asked to her husband, why he must go to Cappadocia with his affair. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

13) Data 19

Figure 3.30 : Aris said, "Aku ada satu *project,* ini *project* rahasia gede banget nilainya dan *project* ini dilaksanakan di Turki."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 29:12 minutes. Aris used Indonesian language and he inserted an English word which is "project". In Indonesia why can be interpreted as

"proyek" and it is an English noun. He mixed with this word because he explained about his project to his wife. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

14) Data 20

Figure *3.31* : Aris said, "Aku gabisa kasi tau sahabat aku, temen, *even* istri akupun, aku ga diijinkan memberi tahu *project* ini karena memang *project* ini rahasia."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 29:44 minutes. Aris used Indonesian language and he inserted an English word which is "even". In Indonesia even can be interpreted as "*bahkan*"and it is an English adverb, and he inserted "project" means "*Proyek*". He mixed with this word because he told that the project he was doing was a secret, so he can not tell this to anyone. Based on Muysken

theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

15) Data 21

Figure 3.32 : Kinan said, "Ini daftar *list* penumpang di pesawat kamu yang kemaren mas."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 30:08 minutes. Aris used Indonesian language and he inserted an English word which is "list". In Indonesia list can be interpreted as "*daftar*" and it is an English noun. He mixed with this word because she showed the passenger list on the plane. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

16) Data 25

Figure *3.33 :* Kinan said, Kamu beliin dia *penthouse* seharga 5M, *it's*

fucking penthouse."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 31:51 minutes. Aris used Indonesian language and he inserted an English word which is "penthouse". In Indonesia penthouse can be interpreted as "*apartemen*" and it is an English noun. He mixed with this word because she showed evidence that her husband had bought an apartement for his mistress. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

17) Data 26

Figure 3.34 : Kinan said, "Terus kamu bawa dia ke Cappadocia *it's my dream not her. My dream* Mas."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 31:57 minutes. Aris used Indonesian language and he inserted an English phrase which is "my dream". In Indonesia my dream can be interpreted as "*mimpi saya*" and it is an English noun. He mixed with this word to expresses her emotions, because her husband has bought his mistress to her dream place. Based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as insertion of code mixing, because he said that insertion is the type of code mixing which insert a word or it can be a phrase in someone's utterance.

b. **Aternation**

Based on the data, there are 7 alternation of code mixing in this episode. From the theory the data which are indicated to insertion of code mixing, are:

18)   Data 5

Figure 3.35 : Kinan said, "*I don't know*, kayaknya cuma kamu yang

bisa bantu aku sekarang."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 9:09 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted "I don't know". In Indonesia I don't know means "*saya tidak tahu*" and it is an English clause. She mixed with this clause because she wanted to convey that she didn't knoow who else to help her. In this utterance, it can be classified that she used independent clause. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as alternation of code mixing, because he said that alternation occurs when a clause from one language followed by clause from another language.

19)   Data 8

Figure 3.36 : Kinan said. "Itu gue, *I am sorry*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 15:46 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted "I am sorry". In Indonesia I am sorry, means "*saya minta maaf*" and it is an English clause. She mixed with this clause because she wanted to apologize for her mistake. In this utterance, it can be classified that she used independent clause. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as alternation of code mixing, because he said that alternation occurs when a clause from one language followed by clause from another language.

20)   Data 17

Figure 3.37 : Kinan said, "Kalo butuh temen, *just call me ok.*"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 25:38 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted "just call me ok". In Indonesia just call me ok means "*telfon saja saya oke*" and it is an English clause. She mixed with this clause because she told her friend if her friend needed her help, she could call her. This data can be classified that she used independent clause. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as alternation of code mixing, because he said that alternation occurs when a clause from one language followed by clause from another language.

21)   Data 23

Figure 3.38 : Kinan said, "*Ok fine*, kamu kerja buat aku sama Raya

fine, thank you."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 31:22 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted "ok fine", it means "*baiklah*" in Indoensia, and she also insertes "fine, thank you", in Indonesia it means "*baik terimakasih*" and both of them, it is an English clause. She mixed with this clause because she expressed her gratitude that her husband had worked for her and her children. This data can be classified that she used independent clause. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as alternation of code mixing, because he said that alternation occurs when a clause from one language followed by clause from another language.

22)   Data 25

Figure 3.39 : Kinan said, "Kamu beliin dia *penthouse* seharga 5M, *it's fucking penthouse*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 31:51 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted "it's fucking penthouse". In Indonesia it's fucking penthouse means "*apartemen sialan*" and it is an English clause. She mixed with this clause to expressed her emotions, because her husband has bought a penthouse for his mistress. This data can be classified that she used independent clause. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as alternation of code mixing, because he said that alternation occurs when a clause from one language followed by clause from another language.

23)   Data 26

Figure *3.40* : Kinan said, "Terus kamu bawa dia ke Cappadocia *it's my dream, not her. My dream* Mas."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 31:57 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted "it's my dream, not her". In it's my dream, not her means "*itu mimpiku, bukan dia*" and it is an English clause. She mixed with this clause to expresses her emotions, because her husband has bought his mistress to her dream place. This data can be classified that she used independent clause. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as alternation of code mixing, because he said that alternation occurs when a clause from one language followed by clause from another language.

24) Data 27

Figure *3.41* : Kinan said, "Denger, *do you love her*?"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 32:21 minutes. Kinan used Indonesian language and she inserted "do you love her". In Indonesia do you love her means "*apakah kamu mencintai dia?*" and it is an English clause. She mixed with this clause because she asked to her husband about his feeling to his mistress. This data can be classified that she used independent clause. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as alternation of code mixing, because he said that alternation occurs when a clause from one language followed by clause from another language.

c. **Congruent Lexicalization**

Based on the data, there are 8 congruent lexicalization of code mixing in this episode. As stated by Pieter Muysken, This type of code mixing occurs at phonological level, for example when Indonesians pronounce English word, but modify it into

Indonesian phonological structure and the meaning usually known by people.[3] From the theory the data which are indicated to insertion of code mixing, are:

25) Data 1

Figure 3.42 : Aris said, "Kamu sama pentingnya sama Kinan, *ok*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 3:29 minutes. Aris used Indonesian language and he inserted "ok". In Indonesia ok means "*oke*". He mixed with this word because he convinced that his mistress was more important than his wife. This data can be classified that she used code mixing which is congruent lexicalization. This is because the word "ok" is usually used by Indonesian people with the same phonological, and in general Indonesian people also understand what is of this word. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as congruent lexicalization of code mixing, because he said that this type of code mixing occurs at

---

[3] Muysken, *Bilingual Speech A Typology of Code-Mixing* 11.

phonological level, for example when Indonesians pronounce English word, but modify it into Indonesian phonological structure and the meaning usually known by people.

26) Data 2

Figure 3.43 : Aris said, "Kamu sama pentingnya seperti mimpi Kinan, *ok*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 3:52 minutes. Aris used Indonesian language and he inserted "ok". In Indonesia ok means "*oke*". He mixed with this word because he convinced that his mistress was important as his wife dream. This data can be classified that she used code mixing which is congruent lexicalization. This is because the word "ok" is usually used by Indonesian people with the same phonological, and in general Indonesian people also understand the meaning of this word. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as congruent lexicalization of

code mixing, because he said that this type of code mixing occurs at phonological level, for example when Indonesians pronounce English word, but modify it into Indonesian phonological structure and the meaning usually known by people.

27) Data 7

Figure *3.44* : Kinan said, "Katanya *investor*nya, apa gue gatau."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 15:28 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted "investor". This word means people that put his or her money into company. She mixed with this word because she want to told about her husband's investor in his office. This data can be classified that she used code mixing which is congruent lexicalization. This is because the word "investor" is usually used by Indonesian people with the same phonological, and in general Indonesian people also understand what is of this word. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance

is categorized as congruent lexicalization of code mixing, because he said that this type of code mixing occurs at phonological level, for example when Indonesians pronounce English word, but modify it into Indonesian phonological structure and the meaning usually known by people.

28) Data 9

Figure *3.45* : Kinan said, "Gue buka *following*nya, gue *scroll.*"

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 15:59 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted "following". This word means someone who has followed his instagram account. She mixed with this word because she told how she opened the instagram of her husband's affair, then saw the following by scrolling. This data can be classified that she used code mixing which is congruent lexicalization. This is because the word "following" is usually used by Indonesian people with the same phonological, and in general Indonesian people also understand the meaning of

this word. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as congruent lexicalization of code mixing, because he said that this type of code mixing occurs at phonological level, for example when Indonesians pronounce English word, but modify it into Indonesian phonological structure and the meaning usually known by people.

29) Data 10

Figure *3.46* : Kinan said, "Gue *follow*, *diprivate*.*"*

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 16:07 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted "follow". This word means someone who want to make a friend in instagram account. She mixed with this word because she told that Instagram account her husband's affair is private, so that she can not see the account. This data can be classified that she used code mixing which is congruent lexicalization. This is because the word "follow" is usually used by Indonesian people with the same phonological,

and in general Indonesian people also understand the meaning of this word. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as congruent lexicalization of code mixing, because he said that this type of code mixing occurs at phonological level, for example when Indonesians pronounce English word, but modify it into Indonesian phonological structure and the meaning usually known by people.

30) Data 11

Figure *3.47* : Kinan said, "Gue bikin fake account buat nge*follow* dia, tapi gue gapernah di*accept*."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 16:11 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted "follow". This word means someone who wants to make a friend in Instagram account. She mixed with this word because she told that she makes fake Instagram account and follow her husband's mistress, but she did not accept it. This data can be classified that she used code mixing which is congruent

lexicalization. This is because the word "follow" is usually used by Indonesian people with the same phonological, and in general Indonesian people also understand what meaning of this word. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as congruent lexicalization of code mixing, because he said that this type of code mixing occurs at phonological level, for example when Indonesians pronounce English word, but modify it into Indonesian phonological structure and the meaning usually known by people.

31) Data 22

Figure *3.48* : Kinan said, "Ini buktinya aku udah *print* capek-capek

buat kamu."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 30:51 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted "print". This word means process to reproducing text from laptop to paper by machine. She mixed with this word because she told that she had already print the prove of her husband's affair.

This data can be classified that she used code mixing which is congruent lexicalization. This is because the word "print" is usually used by Indonesian people with the same phonological, and in general Indonesian people also understand the meaning of this word. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as congruent lexicalization of code mixing, because he said that this type of code mixing occurs at phonological level, for example when Indonesians pronounce English word, but modify it into Indonesian phonological structure and the meaning usually known by people.

32) Data 24

Figure *3.49* : Kinan said, "Kamu sampe *transfer* berkali-kali ke dia pake rekening yang aku sendiri gatau lo kamu punya Mas."

The utterance above came out in *Layangan Putus* film series in episode 6B at 31:45 minutes. Kinan used Indonesian language and he inserted "transfer". This word means process of sending money through machine. She

mixed with this word because she told that her husband always send money to his mistress. This data can be classified that she used code mixing which is congruent lexicalization. This is because the word "transfer" is usually used by Indonesian people with the same phonological, and in general Indonesian people also understand the meaning of this word. So, based on Muysken theory it can be concluded that this is true. This utterance is categorized as congruent lexicalization of code mixing, because he said that this type of code mixing occurs at phonological level, for example when Indonesians pronounce English word, but modify it into Indonesian phonological structure and the meaning usually known by people.